Porównanie tłumaczeń Kapłańska 4:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli przeoczy (coś) całe zgromadzenie Izraela\* – a rzecz będzie zakryta przed oczami społeczności\*\* – i uczynią (coś) wbrew jednemu ze wszystkich przykazań JAHWE, które nie zostały (przez to) spełnione, i obciążą się winą,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>60 9:16</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) społeczności, קָהָל (qahal), l. wspólnoty. Lub: umknie uwadze wspólnoty. [↑](#footnote-ref-3)